



**FIDA**  
**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**  
**Consultation sur la sixième reconstitution des ressources du FIDA – Cinquième session**

Rome, 12 décembre 2002

**ARRANGEMENTS POUR LA CINQUIÈME SESSION DE LA CONSULTATION SUR LA  
SIXIÈME RECONSTITUTION DES RESSOURCES DU FIDA**

**Renseignements à l'usage des délégués**

**LIEU DE LA RÉUNION**

1. La cinquième session de la Consultation se tiendra le jeudi 12 décembre 2002 à l'hôtel Meliá Roma Aurelia Antica, Via degli Aldobrandeschi 223, Rome (tél. 0039-06665441 et télécopie 0039-066654467). Si les délibérations devaient se prolonger, la session se poursuivrait le vendredi 13 décembre 2002.

**INSCRIPTION**

2. La procédure d'inscription débutera à 8 h 30 le 12 décembre 2002. Les délégués sont priés de se faire inscrire dès leur arrivée au bureau d'inscription où il leur sera remis un badge.

**MESURES DE SÉCURITÉ**

3. Des mesures de sécurité très strictes seront appliquées, et le personnel de sécurité du bâtiment aura pour instruction de ne laisser entrer que les personnes munies d'un badge. Les participants sont priés de le porter toujours sur eux.

**SALLES ET HORAIRES DES RÉUNIONS**

4. Les séances plénières de la Consultation se tiendront dans la Sala Goya/Miró. La plénière débutera à 10 heures le jeudi 12 décembre 2002.



5. Les réunions par liste se tiendront, le cas échéant, dans les salles suivantes:

- Liste A - Sala Goya/Miró
- Liste B - Sala Velázquez
- Liste C - Sala Dalí

#### INTERPRÉTATION

6. L'interprétation sera assurée dans les quatre langues officielles du FIDA. Toutes les salles de réunion seront équipées de dispositifs d'interprétation. Des écouteurs munis d'un sélecteur de langues permettront aux délégués de suivre les débats dans la langue de leur choix. Les délégués sont priés de laisser les écouteurs sur leur table à la fin de chaque séance.

#### LISTE DES PARTICIPANTS

7. Une liste provisoire des participants, établie d'après les réponses reçues au 10 décembre 2002, sera mise à la disposition des participants au comptoir de distribution des documents au siège du FIDA le mercredi 11 décembre 2002, et au bureau d'inscription, sur les lieux de la conférence, le jeudi 12 décembre 2002.

8. Il est demandé aux participants de bien vouloir aviser le bureau d'inscription de toute modification qu'ils désireraient voir apporter à la liste.

#### DISTRIBUTION DES DOCUMENTS

9. On trouvera le comptoir de distribution des documents à l'extérieur de la salle plénière (Sala Goya/Miró). Afin de contribuer à la préservation de l'environnement en économisant le papier, les délégués sont priés d'apporter les documents qui leur ont été envoyés. Ils pourront, le cas échéant, retirer d'autres documents immédiatement après leur inscription.

#### VISAS POUR L'ITALIE

10. Afin d'obtenir leur visa en temps voulu, les participants doivent savoir que, depuis l'adhésion de l'Italie à l'accord Schengen, les procédures suivantes sont applicables:

- Les participants peuvent demander leur visa pour l'Italie sur présentation de la lettre d'invitation à la Consultation aux services consulaires italiens du pays où ils résident au moins trois semaines avant la date de leur entrée en Italie. En cas de problème, la section liaison et visas du FIDA peut envoyer, à l'appui de la demande, une note verbale à l'Ambassade d'Italie.
- Les participants résidant dans un pays où ces services consulaires n'existent pas doivent demander un visa d'entrée en Italie au consulat d'un des autres pays qui ont adhéré à l'accord Schengen et sont autorisés à représenter l'Italie. Des renseignements à jour peuvent être obtenus auprès de la section liaison et visas du FIDA, télécopie: 00390654592134 ou adresse électronique: [s.reyes@ifad.org](mailto:s.reyes@ifad.org).
- Si aucun des pays ayant adhéré à l'accord Schengen n'a de représentation diplomatique, il est possible d'obtenir un visa de huit jours à l'arrivée à Rome. Toutefois, dans ce cas, il est indispensable que le participant communique à la section liaison et visas du FIDA (télécopie: 0039-0654592134 ou 0039-065043463) les informations ci-après, **au moins une semaine** avant la date prévue de son arrivée à Rome:

**PRÉNOM/NOM**

**DATE ET LIEU DE NAISSANCE**

**NATIONALITÉ**

**PASSEPORT : (numéro, date et lieu d'émission et date d'expiration)**

**NUMÉRO DE VOL ET HEURE D'ARRIVÉE**

**RÉSERVATIONS D'HÔTEL**

11. L'hôtel Meliá Roma Aurelia Antica tient à la disposition des délégués du FIDA un nombre limité de chambres à un tarif spécial (140,00 € la chambre simple et 160,00 € la chambre double, petit déjeuner compris) qui seront attribuées selon l'ordre de réception des demandes. Ce tarif sera également appliqué à ceux qui souhaitent séjourner à l'hôtel avant et après la Consultation. Les délégués doivent faire eux-mêmes leurs réservations.

**SERVICES BANCAIRES**

12. Le guichet de change de l'hôtel, ouvert 24 heures sur 24 tous les jours, permet de changer des espèces et des chèques de voyage. Toujours dans l'hôtel, un distributeur de billets de la Banca di Roma permet de retirer des espèces avec une carte de crédit.

**DISPOSITIONS CONCERNANT LES VOYAGES**

13. Un représentant de Summertime, l'agence de voyages du FIDA, se tiendra à la disposition des délégués dans les locaux de la Consultation.

**SOINS MÉDICAUX**

14. Un service d'ambulance encadré par un médecin sera assuré sur le lieu de la réunion, en cas d'urgence.

**RÉCEPTION DU COURRIER**

15. Les délégués trouveront leur courrier personnel au bureau d'inscription. Le courrier devra porter clairement l'indication suivante "délégué à la Consultation" et être adressé au Fonds international de développement agricole, via del Serafico 107, 00142 Rome, Italie. Télécopie: 0039-065043463; adresse électronique: ifad@ifad.org.

**TÉLÉPHONE**

16. Les numéros de téléphone du standard des locaux de la Consultation seront communiqués en temps utile. Pour toute question à ce sujet vous pouvez vous adresser directement au Bureau du Secrétaire du FIDA, au numéro suivant: 0039-0654592212.

17. Les délégués sont priés d'éteindre leur téléphone portable avant d'entrer en salle de réunions.

**TRANSPORTS**

18. Il est possible d'avoir un taxi en s'adressant à la réception de l'hôtel. Il faut noter que les services de taxi qui auront été commandés sans être ensuite utilisés devront être réglés à un taux forfaitaire par la personne ayant demandé le taxi. L'hôtel Meliá Roma Aurelia Antica met aussi à la disposition de ses clients un service gratuit de navettes à heures fixes qui assure la liaison avec le centre ville. On pourra se procurer l'horaire complet au comptoir de distribution des documents. Il



existe aussi un service de taxi-minibus pouvant transporter jusqu'à huit personnes qui assure la liaison avec le centre ville pour 3€ par personne mais il faut le réserver à l'avance.

#### CAFÉ

19. Café, thé et boissons non alcoolisées seront servis de 8 h 30 à 10 heures et de 16 h 30 à 17 h 30 à l'extérieur de la salle plénière (Sala Goya/Miró).

#### DÉJEUNER ET COCKTAILS

20. Des dispositions ont été prises avec l'hôtel pour que soit organisé un déjeuner-buffet le jeudi 12 décembre 2002. Il y a aussi un restaurant à la carte dans l'hôtel. Veuillez noter qu'il n'y a pas d'autre possibilité de restauration à proximité de l'hôtel. Il est prévu un cocktail le premier jour à la clôture de la séance de l'après-midi.

#### INVITATION

21. Le Président Båge invite personnellement tous les Chefs de délégation à un dîner qui aura lieu la veille de la session au Palazzo Rospigliosi, Via XXIV Maggio 43, le mercredi 11 décembre 2002 à 19 h 30.

